

Návrh habilitačnej komisie
vo veci habilitačného konania PaedDr. Zuzany Hrdličkovej, PhD.,
spracovaný v zmysle § 7 ods. 2 Zásad Trnavskej univerzity v Trnave o postupe
získavania vedecko-pedagogických titulov docent a profesor

a) Zoznam členov habilitačnej komisie:

prof. PaedDr. Silvia Pokrivčáková, PhD. - predsedníčka

Katedra anglického jazyka a literatúry, Pedagogická fakulta, Trnavská univerzita v Trnave
členovia:

prof. PaedDr. Ivana Cimermanová, PhD. - Prešovská univerzita v Prešove (člen)

prof. PhDr. Gabriela Lojová, PhD. - Univerzita Komenského v Bratislave (člen)

b) Zoznam oponentov habilitačnej práce

prof. PhDr. Lívia Adamcová, PhD. - Trnavská univerzita v Trnave

doc. PhDr. Blanka Klímová, MA, Ph.D. - Univerzita Hradec Králové, Česká republika

doc. PaedDr. Rastislav Metruk, Ph.D. - Žilinská univerzita v Žiline

c) Odborné posúdenie prednesenej prednášky uchádzača

Habilitantka PaedDr. Zuzana Hrdličková, PhD. predniesla pred habilitačnou komisiou a Vedeckou radou PdF TU habilitačnú prednášku pod názvom *Developing Idiomatic Competence in the ESP Classroom* („Rozvíjanie idiomatickej kompetencie vo výučbe angličtiny pre špecifické účely“. Zvolenú tému odporučila na svojom riadnom rokovaní dňa 23. novembra 2023 Vedecká rada Pedagogickej fakulty TU v Trnave ako aktuálnu, podnetnú a adekvátnu pre príslušný odbor (odborová didaktika). Téma habilitačnej prednášky úzko súvisí s doterajším vedeckým a pedagogickým pôsobením habilitantky, čo dokazuje jej doterajšia výskumná a publikačná činnosť.

Obsah habilitačnej prednášky sa odvíjal podľa nasledujúcej osnovy:

1. Komunikačná kompetencia – performancia
2. Osvojovanie si druhého alebo cudzieho jazyka a didaktika anglického jazyka
3. Anglický jazyk pre špecifické účely (ESP) a Anglický jazyk pre akademické účely (EAP)
4. Rozvoj lexikálnej a frazeologickej kompetencie
5. Metodológia výskumu

Počas habilitačnej prednášky habilitantka systematicky, jasne a formou prístupnou aj kolegom aktívnym v iných vedných odboroch vymedzila prezentovanú problematiku, jej interdisciplinárne presahy a benefity, ktoré prináša výskum danej problematiky pre rozvoj vedného odboru odborovej didaktiky, konkrétne v oblasti didaktiky cudzích jazykov.

Na základe predchádzajúcich teoretických konceptov a empirických zistení o idiómoch v špecifických komunikačných situáciách (rôzne vedné a kariérne odbory) habilitantka predstavila integrovaný teoreticko-pedagogický a metodologický rámec pre rozvoj idiomatickej kompetencie u používateľov angličtiny ako cudzieho jazyka. Habilitantka argumentovala potrebou učenia sa idiómov explicitným a systematickým spôsobom, ktorý je vhodný na prirodzené používanie jazyka pri súčasnom používaní idiómov efektívne a

primerane v aktuálnych kontextovo citlivých sociálnych situáciách, a to bez porušovania konvencií sociálnej primeranosti. Výučba idiómov by mala byť sociálne bezprostredná, t. j. má byť komunikačne reálna a sociálne relevantná v každodennom profesijnom diskurze.

Habilitačná prednáška odznela v anglickom jazyku a autorka sa striktnie pridržiavala formálnych štandardov akademického diskurzu pre akademické texty prezentované po anglicky. Prednáška bola vystavaná systematicky a logicky (na úrovni makroštruktúry aj mikroštruktúry), bola proporčne vyrovnaná a rešpektovala metodologické štandardly odboru.

Habilitantka dr. Hrdličková preukázala sformované pedagogické zručnosti a schopnosť uceleného výkladu témy v stanovenom časovom rozsahu. Jej výklad rešpektoval pojmový a teoretický rámec témy a zároveň bol vhodnou prezentáciou vlastného vkladu habilitantky do skúmanej problematiky, pretože vo svojej prednáške funkčne integrovala existujúce vedecké poznanie v medzinárodnom aj domácom kontexte s vlastnými výskumnými výsledkami.

Prednáška iniciovala diskusiu, v rámci ktorej habilitantka preukázala výbornú orientáciu v širšom rámci problematiky a schopnosť vedeckej argumentácie. Do diskusie sa zapojili: prof. Stoffová, prof. Lojová a doc. Peterková.

V rámci diskusie habilitantka adekvátne reagovala na otázky a podnety z pléna.

Habilitačná komisia preto konštatuje, že habilitačná prednáška a následná diskusia **potvrdili** vedecké i pedagogické kvality uchádzačky i odôvodnenosť jej kvalifikačného a akademického postupu.

d) Zhodnotenie habilitačnej práce

Uchádzačka predložila na habilitačné konanie habilitačnú prácu v anglickom jazyku s názvom *Achieving a Higher Level of Communicative Competence in English for Specific Purposes* (Dosiachnutie vyššej úrovne komunikačnej kompetencie v anglickom jazyku pre špecifické účely) v rozsahu 200 strán. Výskumným predmetom habilitačnej práce je rozvoj čitateľskej gramotnosti, ktorá tvorí východiskovú bázu a zároveň efektívnu cestu k osvojovaniu cudzieho jazyka v akademickom prostredí. Všetci traja oponenti habilitačnej práce sa zhodli, že z hľadiska výučby cudzích jazykov ide o veľmi dôležitú oblasť jazykovo-komunikačnej edukácie, čím habilitačná práca prispieva k progresívnemu posunu v oblasti odborovej didaktiky cudzích jazykov. Jadrom práce je podrobný popis priebehu a výsledkov výskumu seriálovo realizovaného na Ekonomickej univerzite v Bratislave a Univerzite Konštantína Filozofa v Nitre.

V žiadnom z posudkov sa neobjavilo zásadnejšie spochybnenie výsledkov práce a všetky otázky, ktoré oponenti autorke práce položili, sú predovšetkým námetmi na dodatočné objasnenie a doplnenie alebo sú impulzmi pre vedeckú diskusiu. Posúdenie habilitačnej práce

oponentmi je pozitívne a všetci zhodne odporučili prácu na obhajobu. Práca bola hodnotená ako vedecky prínosná a výskumne inšpiratívna. Práca rozširuje súčasné lingvodidaktické poznanie a prináša užitočné implikácie pre edukačnú prax.

Kvalita habilitačnej práce dr. Hrdličkovej **zodpovedá** nárokom kladeným na tento typ kvalifikačného textu, má jednoznačný vzťah k odboru, v ktorom sa habilitácia koná, a reprezentuje i rozširuje aktuálne domáce a zahraničné vedecké poznatky o zvolenom probléme.

V diskusii, ktorá nasledovala po predstavení habilitačnej práce vystúpili doc. Metruk, prof. Adamcová, prof. Cimermanová, prof. Lojová a prof. Pokrivčáková.

e) Zhodnotenie pedagogickej, vedeckej a publikačnej činnosti habilitantky

Habilitačná komisia vo svojom stanovisku zo dňa 14. 12. 2023 konštatovala **plnenie stanovených kritérií** vzťahujúcich sa na habilitáciu docentov vo všetkých troch hodnotených oblastiach (v oblasti kvalifikačných predpokladov, v oblasti tvorivej činnosti aj v oblasti pedagogickej činnosti). Rekapitulujeme výsledky preskúmania týchto kritérií:

Uchádzačka o habilitačné konanie predložila všetky požadované doklady, ktoré sú stanovené Vyhláškou č. 246/2019 MŠVVaŠ SR o postupe získavania vedecko-pedagogických titulov alebo umelecko-pedagogických titulov docent a profesor, ako aj Zásadami Trnavskej univerzity v Trnave o postupe získavania vedecko-pedagogických titulov docent a profesor (§1, ods.2). Požadované personálne materiály uchádzačky boli predložené ako originály a/alebo fotokópie príslušných dokumentov overené notárskym osvedčením a sú dostupné na Oddelení pre vedu, výskum a zahraničné vzťahy dekanátu PdF TU (Zuzana Jakubovská, zuzana.jakubovska@truni.sk). Dokumentácia týkajúca sa prehľadu o pedagogickej a vedeckej činnosti uchádzača bola overená funkčne nadradenou osobou, vedúcou Katedry anglického jazyka a literatúry Pedagogickej fakulty Trnavskej univerzity v Trnave prof. PaedDr. Silviou Pokrivčákovou, PhD., prodekanom PdF TU pre vedu a výskumnú činnosť prof. PhD. Ondrejom Kaščákom, PhD. a dekanou Pedagogickej fakulty Trnavskej univerzity v Trnave doc. Ing. Vierou Peterkovou, PhD.

Zoznam publikačnej činnosti a ohlasov uchádzačky bol spracovaný v zmysle príslušnej vyhlášky a najnovšej smernice O bibliografickej registrácii a kategorizácii publikačnej činnosti, umeleckej činnosti a ohlasov. Uvedené materiály, najmä publikačné výstupy a ohlasy, boli overené náhodným spôsobom v pôvodných zdrojoch a verejne prístupnej databáze WOS. Komisia skonštatovala úplnosť predložených dokladov a materiálov a potvrdila ich dôveryhodnosť a relevantnosť vo vzťahu k pokračovaniu habilitačného konania uchádzačky.

Úplné vysokoškolské vzdelanie habilitantka získala na Pedagogickej fakulte Trnavskej univerzity v Trnave (1998-2002: študijný program Učiteľstvo pre 1. stupeň ZŠ s rozšírením o predmetové štúdium anglický jazyk a literatúra). Tu v roku 2005 zložila aj rigoróznou skúšku. Následne svoju pedagogickú kvalifikáciu rozšírila absolvovaním študijného programu učiteľstva všeobecnovzdelávacích predmetov - anglický jazyk a literatúra na FF UCM v Trnave (2005-2008). Tretí stupeň vysokoškolského vzdelávania úspešne absolvovala v roku 2015 na Masarykovej univerzite v Brne (Filozofická fakulta, odbor filológia - anglický jazyk).

Vo vysokoškolskom vzdelávaní v príslušnom odbore habilitačného konania uchádzačka vedecky a pedagogicky pôsobí od roku 2009. V rokoch 2009-2011 pracovala na Slovenskej technickej univerzite v Bratislave (Materiálovotechnologická fakulta so sídlom v Trnave, Ústav inžinierskej pedagogiky a humanitných vied, Katedra odbornej jazykovej prípravy). V období 2012 – 2022 pôsobila na Ekonomickej univerzite v Bratislave (Fakulta aplikovaných jazykov, Katedra anglického jazyka). V akademickom roku 2022/23 pracovala na Univerzite Konštantína Filozofa v Nitre (Pedagogická fakulta, Katedra anglického jazyka a kultúry). Od 1. 9. 2023 pôsobí na Katedre anglického jazyka a literatúry Pedagogickej fakulty Trnavskej univerzity v Trnave na funkčnom mieste docenta.

Habilitačná komisia konštatovala, že na všetkých pracoviskách habilitantky jej tvorivej činnosti dominovala a dominuje problematika vyučovania anglického jazyka pre špecifické účely (t.j. vyučovanie „odborného jazyka“) s konkrétnym zameraním na technickú angličtinu

(na STU Bratislava) a obchodnú angličtinu (EU Bratislava). Danej oblasti didaktiky anglického jazyka sa venovala aj na pracoviskách, ktorých primárnym zameraním je pedagogická príprava budúcich učiteľov angličtiny (Pdf UKF v Nitre a Pdf TU v Trnave). K danej problematike sa viaže aj najväčší podiel publikácií habilitantky (z posledných napr. Business, academic and general English idioms and their non-idiomatic synonyms, 2021; Improving students' language skills in business English course: experimental study, 2021; Function and Usage of Idioms in Written Discourse Focused on Business, 2022 a i.).

Do tejto oblasti spadajú aj dva kultúrno-edukačné projekty KEGA 015EU-4/2017 *Idiomické výrazy v obchodnej komunikácii* (2017-2019) a KEGA **012EU-4/2023** *e-Portfólio ako pedagogika podporujúca integrovanú výučbu* (2023-2025). V oboch prípadoch habilitantka pôsobila/pôsobí ako zodpovedná riešiteľka projektu.

Habilitantka sa takisto venovala otázkam recepcie slovnej zásoby a rozvoja mentálneho lexikónu osôb učiacich sa angličtinu ako cudzí jazyk (napr. vedecká monografia *A Lexical Analysis of Reading Materials Presented in Advanced Secondary School Textbooks*, 2022; *Exploring the Development of Students' Knowledge of Conventionalised Similes in English Lexicology and Phraseology: A Comparative Study*, 2023 a i.).

Treťou významnou oblasťou, ktorej sa habilitantka dlhodobo výskumne a publikačne venuje, sú vybrané aspekty čitateľnosti cudzojazyčných textov a ich recepčnej prístupnosti pre tých jedincov, ktorí sa učia angličtinu ako cudzí jazyk, čo dokumentujú jej publikované práce ako napr. *Text readability and simplification of complex texts* (2013), *Text variables influencing text complexity* (2015), *Relational idiomatic expressions - means of text cohesion and coherence* (2016), *Readability and Vocabulary - The Variables Affecting Text Difficulty* (2017), *Developing reading literacy in higher education* (2017), *Improving reading skills using on-line newspapers and magazines* (2018) a i.

Na základe predložených zoznamov publikačných výstupov a ohlasov na ne, členovia habilitačnej komisie potvrdili, že habilitantka splnila kvantitatívne podmienky na habilitáciu docentov uvedených v § 3 a 4 Kritérií. Zoznam prác uchádzačky obsahuje sumárne 66 jednotiek, z toho je 1 vedecká monografia, 2 vysokoškolské učebnice vydané v domácich vydavateľstvách (v spoluautorstve), 2 kapitoly vo vysokoškolských učebniciach vydané v zahraničných vydavateľstvách, 5 vedeckých prác v ostatných zahraničných časopisoch, 10 vedeckých prác v ostatných domácich časopisoch, 4 vedecké práce v zahraničných recenzovaných vedeckých zborníkoch, monografiách, 4 vedecké práce v domácich recenzovaných vedeckých zborníkoch, monografiách, 12 publikovaných príspevkov na zahraničných vedeckých konferenciách a 13 publikovaných príspevkov na zahraničných vedeckých konferenciách. 2 publikácie sú indexované v časopisoch registrovaných vo WoS a Scopus.

Habilitantka sa aktívne a preukázateľne zúčastnila na 27 konferenciách, z toho bolo 12 zahraničných. Medzinárodný a národný význam habilitantkinej vedeckej činnosti je doložený 44 citáciami, z toho 25 bolo zahraničných a 12 citácií je registrovaných vo WOS alebo SCOPUS (údaje podľa potvrdenia UK Trnavskej univerzity zo dňa 9. 11. 2023, vypracovala Mária Arpášová).

Habilitantka pôsobí ako vysokoškolská učiteľka na 100 % pracovný úväzok od roku 2009, pričom v danom časovom období pôsobila na troch univerzitách (STU v Bratislave, EU

v Bratislave, UKF v Nitre) a momentálne pôsobí na TU v Trnave, kde plní všetky kľúčové povinnosti vysokoškolského učiteľa v pozícii univerzitného docenta.

V rámci svojej pedagogickej činnosti zabezpečovala širokú škálu predmetov na všetkých 3 stupňoch vysokoškolského štúdia:

Habilitantka je autorkou 2 vysokoškolských učebníc: *American, British and Slovak Studies I.* (2017; 13,14 AH) a *Ideational Idioms in Business English Communication* (2016; 9,48 AH). Tiež je autorkou dvoch kapitol vo vysokoškolskej učebnici *Economic Concepts and Idioms in English Business Communication* (2019). Konkrétne ide o kapitoly *Managing the Business Organisation* (s. 47-95; 2 AH) a *Banking and Corporate Finance* (s. 115-163; 2 AH).

Počas svojho pôsobenia na štyroch slovenských univerzitách habilitantka viedla 10 bakalárskych a 13 úspešne obhájených magisterských prác. Zároveň vypracovala 28 oponentských posudkov (18 na bakalárske a 10 na magisterské práce). Je pravidelnou členkou skúšobných komisií pre bakalárske a magisterské štátne skúšky, rigorózne skúšky a dopĺňujúce pedagogické štúdium.

Habilitačná komisia konštatovala, že publikačná činnosť uchádzačky i vedecké projekty, na riešení ktorých sa podieľala, sa viažu na vedný odbor, v ktorom sa uskutočňuje habilitačné konanie (odborová didaktika) a dokumentujú tvorivý vklad uchádzačky do rozvoja tohto vedného a študijného odboru.

Záverečné vyjadrenie a návrh habilitačnej komisie

Habilitačná komisia po preskúmaní príslušných materiálov konštatuje a **potvrďuje** plnenie kritérií uchádzačky na habilitáciu docentov v odbore odborová didaktika (v súlade s § 76 ods. 1,3,4 a 6 Zákona o VŠ, ako aj v súlade s príslušnými normami TU). Ďalší priebeh habilitačného konania – obhajoba habilitačnej práce a prednesenie habilitačnej prednášky, spolu so zohľadnením pozitívnych stanovísk oponentov k habilitačnej práci potvrdili splnenie pedagogických i vedeckých kritérií uchádzačky, ktoré sa viažu na vedecko-pedagogický titul docenta.

Na základe celkového priebehu habilitačného konania habilitačná komisia **odporúča** Vedeckej rade Pedagogickej fakulty TU v Trnave, aby habilitantke PaedDr. Zuzane Hrdličkovej, PhD. schválila udelenie vedecko-pedagogického titulu docent v študijnom odbore odborová didaktika.

V Trnave 25. apríla 2024

prof. PaedDr. Silvia Pokrivčáková, PhD.	prítomná
prof. PaedDr. Ivana Cimermanová, PhD.	prítomná
prof. PhDr. Gabriela Lojová, PhD.	prítomná